



# 世界社会主义研究

## WORLD SOCIALISM STUDIES

N. 2, 2017

### ABSTRACTS

#### Contributo speciale

*Aderire alla linea di base per garantire la sicurezza nazionale. Riflessioni sullo studio della serie di importanti discorsi pronunciati dal Segretario Generale Xi Jinping* p. 4

**Wang Zhigang 王志刚**, Kunlun policy Institute

I grandi risultati, l'esperienza positiva e le lezioni trentennali hanno dimostrato che la corretta attuazione della linea di base del Partito è il faro per avanzare vittoriosamente, mentre i problemi e le deviazioni sono causati proprio dalla mancanza di tale attuazione. Per attuare correttamente la linea di base del partito, dobbiamo aderire ai Quattro Principi Cardinali<sup>1</sup> e opporci alla liberalizzazione borghese. Questo perché la nostra "Riforma e Apertura" si basa sul rispetto dei Quattro Principi Cardinali, che sono la garanzia politica contro la liberalizzazione borghese. La liberalizzazione borghese spesso assume una veste ragionevole e legittima in nome della Riforma e dell'Apertura. Allo stato attuale, la liberalizzazione della borghesia e le forze ostili in Occidente continuano a impegnarsi nella promozione dell'"occidentalizzazione" e della "polarizzazione" in Cina. A tal fine, il Regolamento Disciplinare del Partito Comunista Cinese, rivisto e implementato il 1° gennaio 2016, specifica che aderire ai Quattro Principi Cardinali e opporsi alla liberalizzazione borghese sono le discipline politiche fondamentali del Partito. Nell'affrontare il futuro, dobbiamo ancora garantire la nostra sicurezza nazionale con l'adesione all'unità intrinseca della linea di base.

\*\*\*

*I fermenti rivoluzionari nella provincia centrale di Hebei. Note sulla prima sezione rurale del Partito Comunista Cinese* p. 16

**Zhang Quanjing 张全景**

\*\*\*

<sup>1</sup> Nel marzo 1979 Deng Xiaoping introdusse i "Quattro Principi Fondamentali", o "Quattro Principi Cardinali": 1) Dobbiamo attenerci alla strada socialista; 2) dobbiamo sostenere la dittatura del proletariato; 3) dobbiamo sostenere la leadership del Partito comunista; 4) Dobbiamo sostenere il marxismo-leninismo e il pensiero di Mao Zedong (NdT).

## Movimento socialista mondiale

*La via dell'unità tra operai e contadini è il requisito per sostenere e sviluppare il socialismo. Ripensare l'invio di giovani cittadini istruiti nelle aree rurali e montane*

p. 27

**Ge Yuanren** 葛元仁

L'invio di giovani cittadini istruiti nelle aree rurali e montane dopo la fondazione della Repubblica Popolare Cinese è stato proposto dalla prima generazione della direzione collettiva del Partito Comunista Cinese sulla base delle esigenze di sviluppo sociale ed economico dell'epoca. Tale movimento puntava a resistere alla "evoluzione pacifica" e a consolidare il sistema socialista, e veniva organizzato e attuato dal governo popolare. I movimenti prima e durante la Rivoluzione Culturale hanno condiviso l'obiettivo comune di unire operai e contadini e questo non fu un errore della Rivoluzione Culturale. Basandosi sul proprio duro lavoro e sulle proprie conoscenze, la maggior parte dei giovani istruiti coltivava terre abbandonate, praticava l'agricoltura scientifica, migliorava significativamente la produzione agricola locale, favoriva lo sviluppo dell'istruzione nella Cina rurale e migliorava le condizioni culturali e sanitarie nei luoghi di lavoro. Sebbene ci fossero alcuni problemi, è stato questo un passaggio nella storia del movimento giovanile cinese che vale la pena ricordare, in quanto i giovani istruiti andavano a lavorare nelle campagne per unirsi agli operai e ai contadini, si integravano nel processo di sviluppo nazionale e intraprendevano un percorso per lo sviluppo della loro patria e per la felicità della maggioranza della popolazione.



*Su Mao Zedong*

p. 39

**He Xin** 何新, National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC)

Mao Zedong è il più grande rivoluzionario, stratega e uomo di stato nella storia dell'umanità, e anche i suoi nemici hanno dovuto ammetterlo. Uno dei maggiori successi di Mao Zedong è l'aver guidato con successo la rapida industrializzazione dell'economia nazionale cinese, e aver conseguito l'autosufficienza, trasformando così la Cina in circa 20 anni da Paese economicamente povero e culturalmente arretrato a Paese con una vasta base industriale. Mao Zedong non è stato imposto al popolo cinese da uno straniero, ma è stato scelto dalla storia ed è stata la scelta più razionale e più grande della nazione cinese. L'attuale sistema "socialista" non è il sistema ideale di eguaglianza ed equità senza distinzioni di classe che Mao Zedong ha cercato di creare, ma in esso vi sono ancora contraddizioni, conflitti, scontri e lotte estremamente profondi e complessi. A questo proposito, Mao Zedong ha lasciato un patrimonio politico eccezionalmente ricco. È di grande importanza che il suo spirito rivoluzionario e l'ideologia siano stati profondamente integrati nella cultura politica della nazione cinese.



*Capire l'incidente di Jiabiangou*

p. 46

**Gong Yun** 龚云, Socialism Theoretical System Research Center with Chinese Characteristics, CASS

Storicamente, per ciò che accadde a Jiabiangou<sup>2</sup> vi erano sia condizioni oggettive – duro ambiente naturale e catastrofi – sia soggettive riguardo alle responsabilità individuali. La valutazione imparziale dell'incidente ci impone di prendere in considerazione il suo specifico retroterra storico. Il comitato locale del partito, il

---

<sup>2</sup> È un ex campo di lavoro agricolo situato nella regione desertica nord-occidentale della provincia di Gansu. Il campo fu in uso durante il Movimento Anti-Destra negli anni del Grande Balzo in avanti (1958-60) [NdT].

governo e alcuni quadri dirigenti dell'epoca dovrebbero assumersi le principali responsabilità dell'incidente. Una volta chiarito il problema, il Comitato Centrale del Partito Comunista Cinese ha sanzionato le istituzioni responsabili e ha organizzato il collocamento appropriato degli individui colpiti e della popolazione locale. Piuttosto che avanzare accuse che distorcono la storia, si dovrebbe contestualizzare la valutazione dell'incidente di Jiabiangou valutando le specifiche condizioni storiche e naturali con analisi obiettive e imparziali, e sulla base di esperienze e lezioni acquisite sulla base di fatti. Solo in questo modo si può scoprire la verità della storia e trarne insegnamenti.



***Il Partito Comunista della Federazione Russa si sta preparando per il 100° anniversario della Rivoluzione d'Ottobre*** p. 54

**Liu Shuchun** 刘淑春, Chinese Academy of Social Sciences Marxist Institute

Nel 2017 ricorrerà il 100° anniversario della Rivoluzione d'Ottobre. Il Partito Comunista della Federazione Russa (PCFR) ha iniziato a preparare le sue attività commemorative due anni fa, considerando questa "un'occasione d'oro per ricordare il significato della rivoluzione, per esaltare i risultati del sistema socialista e mobilitare le forze per lottare per la realizzazione degli ideali più gloriosi dei lavoratori". A tal fine, è stato istituito un comitato preparatorio e il Comitato Centrale del PCFR ha tenuto due sessioni plenarie per organizzare i preparativi, tra cui la designazione del 2016 come anno di reclutamento di nuovi membri del Partito e la proposta che il 19° Congresso Internazionale dei Partiti Comunisti e Operai [International Meeting of Communist & Workers' Parties IMCWP] nel 2017 si tenga in Russia. Allo stesso tempo, il Comitato Centrale del PCFR ha approvato una risoluzione speciale per presentare la posizione di base dei comunisti russi sulla Rivoluzione d'Ottobre in termini teorici e per rispondere alle domande e ai dubbi riguardanti la Rivoluzione d'Ottobre e la storia dell'Unione Sovietica nella società russa oggi.



### **Economia politica marxista**

***Aderire alla direzione del Partito e rafforzare la costruzione del Partito sono la radice e l'anima delle imprese statali cinesi. Implicazioni della direzione della riforma delle imprese guidate dal governo centrale con la "particolare costruzione del Partito" da parte del China Everbright Group*** p. 60

**Tang Shuangning** 唐双宁, China Everbright Group

Dalla riforma e dallo sviluppo del China Everbright Group negli ultimi dieci anni, possiamo apprendere che le ragioni del suo ritorno in vita e della sua continua crescita risiedono nel suo aderire alla "direzione del Comitato del Partito come nucleo politico" e ad una particolare costruzione del Partito con chiarimenti sulla storia della Partito. I metodi specifici del gruppo includono principalmente lo studio della storia del Partito come riferimento per l'oggi, e i passaggi più importanti consistono nell'imparare dal modo di pensare di Mao Zedong; imparare dallo spirito del Congresso di Gutian e mantenere le imprese centrali sotto la guida del Partito; imparare dallo spirito della Lunga Marcia e promuovere senza sosta la riforma e lo sviluppo; imparare dallo spirito della "guerra di lunga durata" in modo da raggiungere il massimo successo della riforma e della riorganizzazione; promuovere lo "spirito di Zhou Enlai" nell'"attenzione all'interesse collettivo", "assumersi la responsabilità nonostante le accuse" e rafforzare la spina dorsale delle imprese guidate dal governo centrale.

\*\*\*

***La legge dello sviluppo coordinato del mercato socialista e la visione neoliberista contro di esso*** p. 64  
**Yang Chengxun** 杨承训, Henan University of Finance and Economics

La storia dello sviluppo economico internazionale ha dimostrato che lo squilibrio economico nei Paesi capitalisti è radicato nelle contraddizioni fondamentali del capitalismo. Sebbene i Paesi occidentali stiano tutti rafforzando le loro politiche industriali, con un breve periodo di sviluppo coordinato e una rapida crescita economica, gli interessi dei grandi capitali rendono impossibile il loro coordinamento cosciente e questo costituisce lo svantaggio intrinseco del capitalismo. In termini di superamento delle contraddizioni fondamentali del capitalismo, lo sviluppo coordinato può essere considerato come il vantaggio, e la legge del mercato socialista con una precisa politica industriale può essere considerata come il mezzo principale per realizzare tale legge. Il ripudio neoliberista della politica industriale non è scientifico, poiché è essenzialmente la negazione della legge dell'economia di mercato socialista.

\*\*\*

## **Questioni di ideologia**

***Il Premio Nobel per la Pace come strumento politico dell'Occidente*** p. 72  
**Wang Xiaoshi** 王小石

L'indagine sistematica sui vincitori del premio Nobel per la Pace nel corso degli anni in base al loro retroterra storico e alla concomitante situazione politica internazionale dimostra che, sebbene il Premio Nobel per la Pace all'inizio della sua istituzione abbia contribuito alle relazioni internazionali e alla risoluzione pacifica delle dispute tra nazioni, dopo la Guerra Fredda è stato gradualmente manipolato da grandi potenze come gli Stati Uniti e la Gran Bretagna, venendo degradato a strumento politico per promuovere l'ideologia occidentale. Il Comitato per il Premio Nobel in Norvegia ha creato appositamente delle polemiche attraverso l'assenza di una selezione e di un'aggiudicazione aperta e trasparente, aspettandosi di indirizzare le opinioni internazionali verso un'ideologia occidentale integrata, dominata da idee liberali e normalizzata dal costituzionalismo capitalista. La pace mondiale ha bisogno del contributo della Cina socialista, mentre la Cina socialista non ha bisogno dell'approvazione del Premio Nobel per la Pace.

\*\*\*

***Fondazioni in Occidente. Uno strumento per le forze politiche e le regole non dette per donazioni totali*** p. 79

**Zhang Jie** 张捷, CITIC Reform and Development Foundation

Negli Stati Uniti e in altri paesi occidentali esiste un gran numero di fondazioni, la maggior parte dei quali opera nelle forme della ricerca, del servizio pubblico e delle attività di beneficenza. Ma dovremmo penetrare al di là della loro apparenza e coglierne l'essenza: molte fondazioni, mentre sembrano appartenere ad istituzioni sociali, sono in realtà controllate privatamente; l'interesse principale di queste fondazioni è il mantenimento del controllo familiare a lungo termine; esse sono il risultato di affari reciprocamente vantaggiosi tra i ricchi e gli Stati; l'istituzione di una fondazione è un mezzo di partecipazione politica per

varie forze. Tenendo presente questo, la nostra legislazione in Cina per la gestione delle organizzazioni straniere deve basarsi su una profonda comprensione del loro retroterra e della loro natura. Nell'ambito del vasto contesto dello stato di diritto, la Cina non dovrebbe semplicemente copiare il sistema giuridico dell'Occidente e lasciare scappatoie a queste forze; dovremmo prendere come punto di partenza la salvaguardia degli interessi fondamentali della nazione e stabilire di conseguenza le relative regole.

\*\*\*

## **Affari internazionali**

***Tre cambiamenti della struttura politica mondiale dopo la Seconda Guerra Mondiale e l'emergere del "punto critico" dei cambiamenti storici qualitativi (parte II)*** p. 84

**Zhang Wenmu 张文木**, Strategic Research Center, Beijing University of Aeronautics and Astronautics

La struttura del mondo è cambiata dopo la Seconda Guerra Mondiale. Gli Stati Uniti hanno inevitabilmente intrapreso la via del declino a causa del loro carattere intrinseco di imperialismo finanziario, mentre l'ex Unione Sovietica si è degradata principalmente a causa della sua mutazione da socialismo a socialimperialismo, le cui politiche estere hanno portato all'opposizione e alla diserzione dei suoi seguaci. La stretta di mano tra Cina e Stati Uniti nel 1972 non fu la fusione dei loro percorsi di sviluppo e tanto meno l'integrazione dei loro principi di governo. Per la Cina, è stato solo un altro Trattato di Brest-Litovsk – un compromesso strategico che il socialismo ha offerto al capitalismo. Quando l'ex Unione Sovietica si volse in socialimperialismo e fece pressioni sulla Cina, un tale compromesso temporaneo si è rivelato non in contrasto con la linea del leninismo. L'adesione della Cina al socialismo costituisce il più grande contributo alla giustizia e alla pace nel mondo nel XXI secolo. Se la Cina dovesse cadere sotto il controllo del capitale finanziario come fece l'ex Unione Sovietica, l'imperialismo assumerebbe una forma più marcia e reazionaria, portando ad un mondo ancora più oscuro. La struttura e le caratteristiche geopolitiche della relazione Russia-USA-Cina indicano che la Cina non assumerà il ruolo principale nell'equilibrio strategico del mondo, ma svolgerà un ruolo chiave nel determinare chi sarà il vincitore nella competizione tra le principali potenze.

\*\*\*

***L'inevitabile implosione del sistema neoliberale. Samir Amin sulla situazione mondiale attuale*** p. 98

**Yu Haiqing 于海青译**, Chinese Academy of Social Sciences Marxist Institute

Il sistema neoliberista è fondato sul potere assoluto degli oligarchi finanziari di tutto il mondo ed è insostenibile. Questo sistema sta vivendo l'inevitabile "implosione" nel suo seno, con i Paesi della "triade" che continuano ad estendere i loro privilegi esclusivi in tutto il mondo, da un lato, e il maggiore progresso sociale su scala mondiale causato da tale implosione, dall'altro. Per noi, questa è un'opportunità storica e la sfida più importante dei nostri tempi.

\*\*\*

***Analisi dell'attuale crisi dei rifugiati da parte dei partiti comunisti in Europa e le loro proposte strategiche***

p. 102

**Wang Jian 王建**, Marxism College of Liaoning University

**Cheng Xiaochen 程晓辰**, Marxist Party of Huazhong Normal University

La crisi dei rifugiati in continuo fermento, iniziata al principio del 2015, è "la più grave" che abbia afflitto l'Europa dalla fine della Seconda Guerra Mondiale, con circa 1,4 milioni di rifugiati riversatisi in Europa in

soli due anni. Dopo l'esplosione della crisi dei rifugiati, i Paesi della UE hanno tergiversato senza raggiungere un accordo di salvataggio efficace, e ciò ha aggravato sempre più il problema dei profughi e altri inquietanti problemi derivati da esso, come la crisi umanitaria, la crisi della "Brexit" e i conflitti tra immigrati musulmani. I partiti comunisti in Europa hanno risposto rapidamente alla crisi con dichiarazioni, strategie di risposta, piani risolutivi, manifestazioni e raduni di massa per il sostegno ai rifugiati. La posizione politica e le proposte strategiche dei partiti comunisti in Europa riflettono il loro nuovo ruolo e le loro nuove missioni: parlare per il popolo, lottare per la giustizia e cercare soluzioni per la crisi. In un momento di grandi cambiamenti nel movimento socialista mondiale, i partiti comunisti in Europa presentano anche nuovi punti salienti e nuove caratteristiche nelle loro strategie.

\*\*\*

## **La società e la voce del popolo**

*Ascoltare il "Festival comune" della crescita sana degli studenti universitari nati negli anni '80 e '90 nella lettura del testo di Li Shenming "Il Segretario Generale del Partito Comunista Cinese Xi Jinping sull'esperienza del socialismo"*

**Qin Yicheng** 秦益成; **Shan Chao** 单超, Institute of Information and Intelligence, CASS